

# MØTEINNKALLING

## Rådet for eldre og funksjonshemmede

Rådet for eldre og funksjonshemmede holder møte den 20.03.2019 klokka 10:00 på møterom, Kvalsund rådhus.

### Innkalte til møtet:

| <b>Funksjon</b> | <b>Navn</b>          | <b>Forfall</b> | <b>Møtt for</b> |
|-----------------|----------------------|----------------|-----------------|
| Leder           | Alf Stenersen        |                |                 |
| Nestleder       | Arnhild Mattson      |                |                 |
| Medlem          | Edmund Henriksen     |                |                 |
| Medlem          | Unni Larsen Bredesen |                |                 |
| Medlem          | Bente Israelsen      |                |                 |

Dersom du ikke kan møte må du melde fra til servicekontoret, på tlf. 78415555, så snart som mulig.

Forfallsgrunn må oppgis.

Varamedlemmer innkalles etter nærmere varsel.

Saksdokumentene er utlagt til gjennomsyn på servicekontoret og på kommunens hjemmesider.

Kvalsund 13.03.2019

Alf Stenersen  
Leder  
(sign.)

## SAKSLISTE

Utvalgssakstype/nr. Arkivsaksnr.  
Tittel

### **ORIENTERING FRA ADMINISTRASJONEN**

|      |         |   |
|------|---------|---|
| 5/19 | 19/230  | <b>GODKJENNING MØTEPROTOKOLL REF 06.02.2019</b> |
| 6/19 | 19/238  | <b>ELDRERÅDSKONFERANSEN I HAMMERFEST 2019</b>   |
| 7/19 | 18/1031 | <b>PÅ SPORET AV ARAHAVDE</b>                    |

**SAKSFREMLEGG**  
**KVALSUND KOMMUNE**  
**Rådet for eldre og funksjonshemmede**

Saksbehandler: Mari Stevning Bekken

Arkiv: 033

Arkivsaksnr.: 19/230

**Saksnr.: Utvalg**

**Møtedato**

5/19 Rådet for eldre og funksjonshemmede

20.03.2019

---

**GODKJENNING MØTEPROTOKOLL REF 06.02.2019**

---

**Leders innstilling:**

Møteprotokollen fra rådet for eldre og funksjonshemmedes møte 6.februar 2019 godkjennes.

**VEDLEGG:**

- Møteprotokoll REF 06.02.2019

**SAKSOPPLYSNINGER:**

Møteprotokollen fra REF sitt møte 06.02.2019 godkjennes.

**Rådmannens tilråding:**

Møteprotokollen fra rådet for eldre og funksjonshemmedes møte 6.februar 2019 godkjennes.

Gunnar Lillebo  
rådmann

**SAKSFREMLEGG**  
**KVALSUND KOMMUNE**  
**Rådet for eldre og funksjonshemmede**

Saksbehandler: Mari Stevning Bekken

Arkiv: 033

Arkivsaksnr.: 19/238

**Saksnr.: Utvalg**

**Møtedato**

6/19 Rådet for eldre og funksjonshemmede

20.03.2019

---

**ELDRERÅDSKONFERANSEN I HAMMERFEST 2019**

---

**Leders innstilling:**

Rådet for eldre og funksjonshemmedes faste medlemmer deltar på Eldrerådskonferansen i Hammerfest 14. og 15. mai 2019. Ved forfall kan varaer innkalles. Om mulig er det ønskelig at formannskapssekretær deltar.

Eventuelle påmeldingsgebyr eller andre utgifter belastes kontonummer 11500.1050.100 «Opplæring, kurs».

**VEDLEGG:**

- Program Eldrerådskonferansen 2019

**SAKSOPPLYSNINGER:**

Hammerfest eldreråd inviterer eldreråd i de største nordnorske kommunene til Eldrerådskonferansen 2019, inklusivt rådet for eldre og funksjonshemmede i Kvalsund kommune. Konferansen gjennomføres årlig og rulleres mellom de største deltakende kommunene.

Eldrerådskonferansen finner sted på Scandic Hammerfest 14. og 15.mai 2019.

## **SAKSVURDERING:**

Eldrerådskonferansen er et samarbeidsforum som kan styrke eldrerådenes egen kompetanse innenfor eldrepolitikk generelt, og helse- og omsorgstjenestene spesielt.

Det ansees derfor som gunstig og lærerikt for rådet for eldre og funksjonshemmede (REF) sine medlemmer å delta på Eldrerådskonferansen. Den kan også være nyttig for formannskapssekretær å delta om mulig.

## **Rådmannens tilråding:**

Saken fremmes uten rådmannens tilråding.

Gunnar Lillebo  
rådmann

**SAKSFREMLEGG**  
**KVALSUND KOMMUNE**  
**Rådet for eldre og funksjonshemmede**

Saksbehandler: Wivi Hansen

Arkiv: C03

Arkivsaksnr.: 18/1031

**Saksnr.: Utvalg**

**Møtedato**

12/19 Ungdomsrådet

05.03.2019

10/19 Formannskapet

12.03.2019

7/19 Rådet for eldre og funksjonshemmede

20.03.2019

/ Kommunestyret

28.03.2019

---

**PÅ SPORET AV ARAHAVDE**

---

**Formannskapets innstilling:**

Kommunestyret innvilger kr 90 000 i grunnstøtte til prosjektet «På sporet av Arahavde» og aktivitet med tiltak i 2019.

Tiltaket finansieres fra disposisjonsfondet.

**Kvalsund Ungdomsråds uttalelse:**

KUR mener det er viktig og ta vare på Kvalsund sin sjøsamiske kulturarv, spesielt med tanke på 150 år som egen kommune og egen historie.

**VEDLEGG:**

1. Handlingsplan for På sporet av arahavde 2019-2021
2. Rapport for gjennomføring av forprosjektet På sporet av Arahavde 2018
3. Prosjektbeskrivelse av På sporet av Arahavde
4. Samarbeidsavtale mellom Kvalsund kommune og prosjektgruppen Arahavde

## **SAKSGRUNNLAG:**

### **Bakgrunn for prosjektet**

#### **Samarbeidspartnere og prosjekteiere: Kvalsund kommune og prosjektgruppa Arahavde.**

Prosjektgruppa Arahavde AS består av Marit Johansen, Ragna Misvær Grønstad og Elisabeth Misvær. Marit Johansen er en sentral bidragsyter med sitt innsamlete kildemateriell fra Kvalsund, og hun har lang erfaring innen scenekunst og formidlingsarbeid. Ragna Misvær Grønstad er en ung samisk kunstner (grafiker, tegner og forfatter). Elisabeth Misvær er profesjonell sanger, formidler og pedagog. Alle tre har sin slekt fra Storbukt i Kvalsund kommune.

Wivi Hansen, kulturkonsulent, er kontaktperson og samarbeidspart med Arahavde AS.

### **Forprosjekt**

Kvalsund kommune (heretter kalt KK) og Arahavde AS har gjennomført et forprosjekt for kulturprosjektet «På sporet av Arahavde – de sjøsamiske skattekjelene i Kvalsund.

Samarbeidsavtale er skrevet for forprosjektet, og det har vært arbeidet med dette fra høsten 2017 og gjennom hele 2018. Kommunestyret har innvilget forprosjektet kr 75 000 i prosjektmidler i 2018 (Se vedlagte samarbeidsavtale).

KK og Arahavde AS ønsker i forbindelse med utviklingen av prosjektet å dra nytte av hverandres ulike kompetanser. Begge parter er prosjekteiere. Når kommunesammenslåingen er en realitet, er målet å innlemme hele den nye kommunen Hammerfest i prosjektet. Prosjektet skal foregå i perioden 2019-2021.

### **Målgrupper for prosjektet**

Hele befolkningen uansett alder og bakgrunn

## **SAKSOPPLYSNINGER:**

### **Prosjektgruppa Arahavde ønsker å løfte frem kunnskap om den sjøsamiske kulturarven i Kvalsund, og skape stolthet hos flere med sjøsamisk bakgrunn.**

Kvalsund kommune ligger i et samisk kjerneområde. Kommunen har tradisjonelt vært en sjøsamisk kommune der kombinasjon fjordfiske og landbruk har sørget for utkomme hos de fleste. Den sjøsamiske identiteten har gjennom en sterk fornorskingspolitikk blitt gjemt og glemt. Dette gjelder også den kvenske historien.

Vi ønsker å gjenskape møter mellom ulike folkegrupper som har levd side om side i Kvalsund. Ved å ta i bruk kunstneriske virkemidler i historiefortellingene som hentes fram, ønsker vi å levendegjøre og aktualisere temaene som formidles. Målet er å skape større stolthet over vår sjøsamiske kulturarv og den flerkulturelle historien som Kvalsund har med seg. Det handler også

om kulturell bærekraft, som å ivareta kulturarven, revitalisere og fornye den til den nye generasjonen

### Hva er Arahavde

«Det er alt før fortalt at samene fordom gjemte penger og sølvtøy i en kobberkjel og grov det ned under jorden. Et sådant gjemmede het arahavde. Syv år etter stiger hver jonsoknatt en blå røk opp fra et sådant gjemmede. Når de så røken, gikk en eller annen dristig mann dit og tok til å grave, men på kjelen lå alltid en orm eller stangvis okse som skremte graveren vekk. Men hvis han var så dristig at han nådde til å ta ormen fast eller gripe oxen i hornet, da svimte han visstnok av. Men når han kom til seg selv, holdt han pengekjelen i hånden. Skattegraveren var blitt rik. (Lærer Anders Larsen, «Om sjosamene» Tromsø museum årshefte 1950, oversatt fra samisk av J. Qvigstad.)

### Om arahavde som inspirasjon

Vi tar utgangspunkt i historien om og begrepet *arahavde* som en inspirasjon. Vi vil fylle fiktive kobberkjerler med historiske «skatter» som vi henter fram. I en *arahavde* kan man finne ei god historie, hendelse eller et sagn, verdisaker, gamle redskaper, eller kanskje en sjosamisk joik eller en sang. Vi vil velge ut ulike lokasjoner i Kvalsundområdet for arahavdene, basert på faktiske hendelser, kulturminner eller annet som knyttes til disse stedene.

Ragna Misvær Grønstad skal lage et kart over kommunen som viser de forskjellige *arahavdene*. Dette kartet skal brukes i de ulike formidlingene. Vi planlegger å formidle innholdet i «arahavdene» på flere måter. Det kan være med forestillinger, konserter, utstillinger, sansevandringer, temakvelder, foredrag, seminar, digital formidling m.m. Dette blir konkretisert i den endelige handlingsplanen sammen med Kvalsund kommune. Formidlingsarenaer blir i Kvalsund og Hammerfest.

Vi ønsker å skilte lokasjonene i naturen der de er. Slik kan «arahavdene» i ettertid bli besøkt av flere på tidspunkt som passer hver enkelt. De kan bli naturlige stoppesteder for hvile og til inspirasjon enten du hører til i kommunen eller er tilreisende.

### Kommuneplanens samfunnsdel for Kvalsund kommune 2014-2024

Prosjektet er forankret i «Kommuneplanens samfunnsdel for Kvalsund kommune 2014-2024» med følgende innsatsområder:

1. Levekår og folkehelse
2. Kultur og oppvekst
3. Næringsliv og kompetanse
4. Kulturell forankring og identitet

Alle tiltak i prosjektets handlingsplan er forankret i kommunens innsatsområder.

### Handlingsplan for samarbeidsprosjektet «På sporet av Arahavde» 2019-2021

Planen er delt i to hovedgrupper; Planarbeid og Kunstneriske, kulturelle aktiviteter og formidlinger.



Planarbeid må gjøres først før igangsetting av konkrete tiltak. Økonomi må også være avklart før igangsetting.

I planarbeidet:

Arbeide videre med prosjektets handlingsplan og konkretisere tiltakene.

- Innsamlet materiell og erfaringer
- Planlegging av aktiviteter lagt til kommunejubileet
- Utarbeide notat til hvert av tiltakene

Valg av antall arahavder (arenautvikling)

- Bestemme antall arahavder, lokasjoner for arahavder, innhold, formidlingsmåter og samarbeidspartnere.

Økonomiarbeid

- Søknadsskriving, skaffe sponsorer o.l.
- Utarbeide kostnadsoversikt

Arbeide for at det opprettes et sjøsamisk fond for utvikling av sjøsamisk kultur i regionen.

Se vedlagte handlingsplanen for 2019-2021 inneholder de totale aktiviteter og formidlinger. PGA og KK ønsker å gjennomføre følgende tiltak i 2019, inkludert 150-års jubileet:

- **Kulturskoleutvikling og rekrutteringsarbeid for kulturskolens nye undervisningstilbud.** Tiltaket gjelder å invitere til dialogmøte i mars måned 2019. KK ønsker at Arahavde AS deltar på bakgrunn av sin fag- og erfaringsgrunnlag. Hensikt er å utvikle det fremtidige kulturskoletilbud til beste for KKs barn og unge. PGA vil arbeide sammen med KK om innspill til dette arbeidet.  
**Rekrutteringsarbeid.** Til dette arbeidet ønsker KK et prosjekt med teater- og musikkverksted. Dette prosjektet vil kunne rekruttere barn/unge til kulturskolens nye tilbud, samt til samisk språkopplering. I dette teater -og musikkverstedet ønsker vi et samarbeid med samisk lærer, kulturskolen og teaterinstruktør (punkt 2.1).
- **Temakveld** på evakueringsdagen 4.november 2019.
  - 75 år siden evakueringsdagen fra Kvalsund, som var 75 år etter at Kvalsund ble egen kommune. Arahavde AS ønsker å delta med et arrangement på denne markeringen  
(punkt 2.2).
- **Forslag** til aktiviteter under 150-års jubileet i juli måned:
  - Forestilling Mitt Arahavde – omarbeidet for voksne og eldre i KK.
  - Duodji-verksted på Stallogargo grendehus.
  - Grafikkverksted i Kokelv
  - Kirkekonsert i Kokelv
  - Kulturelle innslag etter behov og ønske.
  - Prosjektkor under den historiske gudstjenesten i Kvalsund kirke.

- Overrekkelse av gave til kommunen på lørdag i jubileumsuken, sammen med andre gaveoverrekkelser.

|  | <b>Budsjett for "På sporet av Arahavde" tiltak i 2019</b> | <b>Beløp</b>   |
|--|---|----------------|
|  | Planarbeid iverksatt for 2019 (35tx4ukerx4pers)x(280)     | 157 000        |
|  | Reise og opphold  | 150 000        |
|  | Rekruttering til kulturskole i ny kommune; Teaterverksted | 110 000        |
|  | Duodji-verksted og grafikkverksted ved 150 års jubileet   | 20 000         |
|  | Kirkekonsert Kokelv 150 års jubileum                      | 18 000         |
|  | Temakveld 75 års markering evakueringsdag                 | 25 000         |
|  | <b>Totalt</b>   | <b>480 000</b> |

|   | <b>Foreløpig finansiering av "På sporet av Arahavde" tiltak i 2019</b> | <b>Beløp</b>   |
|---|--|----------------|
|   | <b>Søknad sendt til:</b>   |                |
| 1 | Finnmark Fylke: Midler til samiske formål                              | 50 000         |
| 2 | Sparebank1 Nord-Norge Arenamidler planarbeid                           | 200 000        |
| 3 | Sparebank1 Nord-Norge Arenamidler for teaterverksted for barn          | 110 000        |
| 4 | Annen; Gavefond S. Andersen  | 30 000         |
| 5 | Kvalsund kommunes grunnstøtte til prosjektet i 2019                    | 90 000         |
|   | <b>Totalt finansiering</b>   | <b>480 000</b> |

### **Saksvurdering:**

For å få gjennomført planlagte tiltak i 2019, er man avhengig av økonomiske midler. Det er ingen tvil om at «På sporet av arahavde» er viktig for å løfte frem Kvalsund kommunes kultur og historie og formidle denne til hele befolkningen. Den er viktig for Kvalsund kommune som skal sammenslås med Hammerfest kommune i 2020. Kulturell bærekraft handler om å ta vare på kulturarven, revitalisere og fornye den (FNs bærekraftsmål).

Kvalsund kommune støttet i 2018 forprosjektet av «På sporet av Arahavde – de sjøsamiske skattekjelene i Kvalsund». Arahavde AS og Kvalsund kommune legger mye arbeid i dette prosjektet, både med planarbeid, aktivitet med tiltak og etterarbeid. De trenger å avklare økonomien og det handler blant annet om hvor stor grunnstøtte de kan få fra Kvalsund kommune i 2019. Denne grunnstøtten er ment å dekke noe av tiden som brukes til planarbeidet og hvilke tiltak som kan sette igang. Den er også viktig før de setter i gang arbeid med flere tiltak. Dette er også en forutsetning som eksterne aktører krever for å gi økonomisk støtte til prosjekter.

Ved å motta en grunnstøtte i 2019, vil Arahavde AS og Kvalsund kommune kunne søke eksterne midler og sponsorer til prosjektet.

### **Rådmannens tilråding:**

Kommunestyret innvilger kr 90 000 i grunnstøtte til prosjektet «På sporet av Arahavde» og aktivitet med tiltak i 2019.

Gunnar Lillebo  
rådmann